



VERORDNUNG-ORDINANZA 08/2011

DER BÜRGERMEISTER

IL SINDACO

Festgestellt, dass es notwendig ist den über das Gebiet der Gemeinde Niederdorf in beide Richtungen befahrbaren übergemeindlichen Fahrradweg aus Sicherheitsgründen auszuschildern;

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der geltenden Straßenverkehrsordnung (Dekr. Nr. 285 vom 30.04.1992) und dessen Durchführungsbestimmungen;

Accertato che risulta necessario per motivi di sicurezza apporre la segnaletica necessaria sul percorso ciclabile sopracomunale percorribile in entrambe le direzioni sul territorio del comune di Villabassa;

Visti in particolare gli articoli 6 e 7 del D.L.vo n. 285 del 30 aprile 1992 e le relative norme regolamentari e successive modiche;

Ordnet an

Ordina

1. ein allgemeines Fahrverbot für nachstehende Gemeindestraßen:

1. un divieto di transito generale sulle seguenti strade comunali:

- **Plataristraße (Fahradwegtrasse), von Unterführung Bauhof Richtung Westen bis Beginn Radwegbrücken (Platari)**
- **Unterführung Camping Olympia in Richtung Osten bis Gemeindegrenze Toblach**

- **Via Platari (percorso ciclabile) dal sottopasso cantiere comunale in direzione ovest fino al ponte della ciclabile Platari**
- **Sottopasso Camping Olimpia in direzione est fino al confine comunale con Dobbiaco**

2. Vom Fahrverbot ausgeschlossen sind die Nutzer laut Art. 50 der geltenden Straßenverkehrsordnung – Fahrräder – sowie Ermächtigte..

2. Sono esclusi dal divieto gli utenti di cui all'art. 50 – velocipedi – del vigente codice della strada nonché autorizzati.

3. Als Ermächtigte gelten folgende Kategorien von Straßennutzern:

3. Sono autorizzate le seguenti categorie di utenti:

- a) landwirtschaftliche Maschinen zwecks Bewirtschaftung der angrenzenden Gründe;
- b) Einsatzfahrzeuge, kommunale Fahrzeuge
- c) Fahrzeuge, die im Besitz einer von der Gemeinde Niederdorf ausgestellten Ermächtigung sind

- a) macchine agricole per la coltivazione dei terreni confinanti
- b) veicoli di emergenza, veicoli comunali
- c) veicoli in possesso di una autorizzazione del comune di Villabassa

Diese Verordnung betrifft nur den Kompetenzbereich der Gemeinde. Die örtlichen Sicherheitsorgane werden ersucht, für die öffentliche Sicherheit und die Einhaltung dieser Anordnung zu sorgen.

Quest'ordinanza riguarda solo quanto di competenza del Comune. Gli organi di polizia locali sono pregati di assicurare l'ordine e la sicurezza pubblica nonché il rispetto di questa ordinanza.

Niederdorf, den 31.03.2011

Villabassa, il 31/03.2011

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO

- Kurt Ploner -